



## 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me.” - Mk 8:34

Sept. 15, 2024

## 24° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, que cargue con su cruz y que me siga”. - Mc 8, 34

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

# St Augustine Catholic Church

3630 N 71st Avenue, Phoenix AZ 85033

(623) 849-3131 [www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)



## PARISH STAFF \* PERSONAL PARROQUIAL

### Pastor

REV. JESUS ZAMARRIPA, SVD



### Vicars

FR. FRANSISKUS SANTOSO, SVD

FR. YORI SODANANGO, SVD

### Deacons

Dcn. Angel Torres  
Dcn. Martin Gallo

Liturgical Music Dept.  
Rene Vera

### Liturgy Dept.

Gil Alvarez, Sacristan

Accounting Dept./ Bookkeeper  
Magdiela Barraza

### Religious Education Office

Dcn. Martin Gallo

### Secretary

Mayte Melgarejo

### Receptionist

Graciela Martinez

### Weddings, Quinceañeras

Hilda Gutierrez

### Annulments

Rosario Arias (volunteer)

### Baptisms and Parish Records

Hortensia Martinez

El amor para toda la vida  
ES POSIBLE  
**SI CRECEMOS JUNTOS**  
Aprenderas herramientas sencillas y efectivas

**NOVIEMBRE 1, 2 Y 3**

Vive el fin de semana de  
Encuentro Matrimonial Mundial

**TRABAJAR JUNTOS**

#### INFORMACION

Valentin y Rosy Garcia  
El: 602 515-8502  
Ella: 602 500-1303



marriage  
encounter

www.me.or

## NEED A HAND? \* ¿NECESITAS APOYO?



**FOOD PANTRY, RENT & UTILITY ASSISTANCE/ COMIDA, RENTA & AYUDA DE UTILIDADES** Call Tuesdays \* 9:30am-11:30am \* (623) 418-7160  
**RESOURCE CENTER/ CENTRO DE RECURSOS** 320 W Winklers Rd, Phx, AZ \* 9am-2:30pm M-F \* (602) 261-6883

**ST. VINCENT DE PALL FREE DINING ROOMS/ COMEDORES GRATUITOS DE SAN VICENTE DE PALL:**

- HUMAN SERVICES CAMPUS 1075 W Jackson St., Phoenix, AZ 7am-8am M-F/L-V, 11am-12:45pm daily/diario, 4pm-5pm Friday/Memes
- 67 W Broadway Rd, Mesa, AZ 9:30am-11:30am daily/diario
- 9727 N 10th Ave, Phoenix, AZ 11:30am-12:30pm M-F/L-V
- 420 W Winklers Rd, Phoenix ( Families with children only/Familias con niños solamente) 4:45pm-6pm M-F/L-V
- 14016 N Verba St, El Mirage 10am-11:30am M-F

Address: 3630 N 71st Ave. Phoenix, AZ 85033

Web Site: [www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)

Phone: (623) 849-3131

Fax: (623) 849-5689

Email: [st\\_augustine@phxsta.org](mailto:st_augustine@phxsta.org)



St. Augustine Church, Phoenix



[staugustinephx](https://twitter.com/staugustinephx)



St. Augustine Church, Phoenix

## LITURGY \* LITURGIA

**Horario de Misas en Español/ Mass in Spanish:**

Saturday/Sábado: 6:00pm

Sunday/Domingo: 7:00am, 11:00am, 1:00pm, 4:00pm, 6:00pm

Wednesday and Thursday/Miércoles y Jueves: 6:00pm

First Friday of the month/Primer Viernes del Mes: 6:00pm

**Mass Times in English/ Misas en Ingles:**

Saturday/ Sábado: 4:00pm

Sunday/ Domingo: 9:00am

Monday to Friday/ Lunes a Viernes: 8:30am

## VISITATION TO THE BLESSED SACRAMENT VISITA AL SANTISIMO SACRAMENTO

The Blessed Sacrament is exposed in the Chapel 24/7. To obtain the entrance code, please go to the office with an ID.

El Santísimo Sacramento está expuesto en la capilla 24/7. Para obtener el código de entrada, favor de ir a la oficina con una identificación.

## CONFESSIONS \* CONFESIONES

Wednesday and Thursday/Miércoles y Jueves: 5:00pm-6:00pm  
Saturday/Sábado: 3:00pm-4:00pm

## ROSARY \* ROSARIO

Lunes: Provida Santa Monica \* 7:00pm \* Salón 1

Armata Bianca \* 5:00pm \* Templo

Rosario Guadalupano \* 7:00pm \* Salón 9

Martes: Cenáculo de la Llama de Amor \* 7:00pm \* Templo

Miércoles: Ánimas Del Purgatorio \* 7:00pm \* Templo

Viernes: Cenáculo de la Llama de Amor \* 10:00am \* Templo

Lunes a Viernes: Divina Misericordia \* 9:00am \* Templo

## OFFICE HOURS \* HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday/ Lunes a Viernes: 9:00am-5:00pm

*Come visit us!  
Estamos para servirle!*

# LECTURAS DE LA SEMANA

15 AL 22 DE SEPTIEMBRE 2024

**Domingo:** Is 50, 4-9/Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 (9)/Sant 2, 14-18/Mc 8, 27-35

**Lunes:** 1 Cor 11, 17-26/Sal 39, 7-8. 8-9. 10. 17/Lc 7, 1-10

**Martes:** 1 Cor 12, 12-14. 27-31/Sal 99, 1-2. 3. 4. 5/Lc 7, 11-17

**Miércoles:** 1 Cor 12, 31—13, 13/Sal 32, 2-3. 4-5. 12 y 22/Lc 7, 31-35

**Jueves:** 1 Cor 15, 1-11/Sal 117, 1-2. 16-17. 28/Lc 7, 36-50

**Viernes:** 1 Cor 15, 12-20/Sal 48, 6-7. 8-10. 17-18. 19-20/Lc 8, 1-3

**Sábado:** Ef 4, 1-7. 11-13/Sal 18, 2-3. 4-5/Mt 9, 9-13

**Domingo siguiente:** Sab 2, 12. 17-20/Sal 53, 3-4. 5. 6-8 (6)/Sant 3, 16—4, 3/Mc 9, 30-37

# Intenciones de la Misa



## PRAYER REQUESTS



Sept 16<sup>th</sup> through Sept 22<sup>nd</sup> 2024

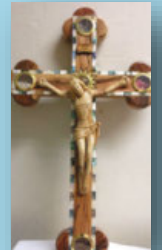
<b>Mon</b> 8:30am	All Souls in Purgatory, Luis Armando Rodriguez (health) & † Luz Perez
<b>Tue</b> 8:30am	All Souls in Purgatory, † Arsenio Bajao, † Marco A. Nuñez & Jaquelina Lee (Thanksgiving)
<b>Wed</b> 8:30am	Divine Mercy members (B-days) & † Angelica Lizarraga
6:00pm	† Mario Fon, † Martin Cruz, Juana Gonzalez (health) & Fam. Martinez Covarrubias (Intentions)
<b>Thu</b> 8:30am	All Souls in Purgatory, Tania Arellano (B-day)
6:00pm	† Mario A. Rivas, † Miguel A. Rivas & † Mario Tavares
<b>Fri</b> 8:30am	All Souls in Purgatory
<b>Sat</b> 4:00pm	For all groups and ministris in our Parish
6:00pm	† Miguel Chavez, † Jose Martinez Guzman, † Zoila Guzman, † Bartolo Martinez, † Feliz Martinez & † Luis Martinez Guzman
<b>Sun</b> 7:00am	† Ma. Guadalupe Gonzalez, † Jose De Jesus Saucedo, † Elia Atayde & † Jesus Saucedo
9:00am	† Gilbert Padilla
11:00am	† Antonio Ortiz, † Juan Diaz, † Evaristo Ortiz, † Diego Guillen & † Ignacio Guillen
1:00pm	† Jose Merced Haro, † Benjamin Torres, † Victor Hernandez, † Trinidad Medina, † Reynalda Dominguez
4:00pm	† Marcelina Suarez, † Julia Callejo, † Oscar Marquez & † Maricela Rodriguez
6:00pm	Robert Ortega (Int), † Refugio Chavolla, † Josefina Ruiz & † Daniel Calderon

**PLEASE STOP BY THE TABLES OF RELIGIOUS WARES (Nativity set, rosaries, statues, crucifixes, charms, etc.) AFTER ALL THE MASSES THE WEEKEND OF (September 28 & 29).**

Ayman Khair is representing about 180 Christian families from Bethlehem. These families have been dependent upon sales of their hand carved religious articles to tourists of the Holy Land. Due to the conflict in the Middle East and the War tourism has been stopped completely.

**It is very important to support them at this critical time since they have no income and there is no tourism at all. In order to survive, they have turned to Christian communities in the United States to purchase their articles.**

These hand carved religious articles are beyond description. Carved from wood of the sacred Olive tree, this workmanship has been traditional for these families for hundreds of years. It is hoped that through the efforts of Mr. Khair, these families who have little income will be able to stay living and survive in the Holy Land. Sadly enough, the Christian population dropped from 22 % to less than 2% in the last 20 years. Thank you in advance for your support.



## GRAN SORTEO EN EFECTIVO BIG CASH DRAWING

All proceeds go to benefit: - Todos los fondos en beneficio de:



**St. Augustine Catholic Church**  
3630 N 71st Avenue, Phoenix, AZ 85033  
(623) 849-3131 www.phxsta.org

**\$5 dils donation  
per ticket**

**DRAWING TO BE HELD ON  
SUNDAY NOVEMBER 3rd, 2024  
FECHA DEL SORTEO**



**2ND PRIZE / SEGUNDO PREMIO \$3000**  
**3RD PRIZE / TERCER PREMIO \$1000**  
**3 PRIZES OF / 3 PREMIOS DE \$500**  
**3 PRIZES OF / 3 PREMIOS DE \$100**

**Winners Do Not Have To Be Present To Win!  
¡No Necesita Estar Presente Para Ganar!**





**NOVIEMBRE  
1, 2 & 3 • 2024**



**¡ La Feria  
más alegre  
y familiar !**

**Shows y Bailables**  
Shows and Dancing

**Disfruta de ricos antojitos**  
Delicious Food and Snacks

**Juegos Mecánicos**  
Fun Amusement Rides

**¡Sorteo en efectivo!**  
Cash Drawing!

**GANA/ WIN: \$100, \$500, \$1000, \$3000 o hasta \$10,000 !!!**  
Donación por boleto: \$5 \* Donation per ticket: \$5

**ONLY: \$25**  
A SOLO: All-Day Ride Tickets  
Boleto de Rides Ilimitados  
para todo un día!  
**layaway  
OPTIONS**

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| <b>GRATIS</b>     | <b>FREE</b> |
| • ENTRADA         | ENTRANCE    |
| • SHOWS           | SHOWS       |
| • MUSICA          | MUSIC       |
| • BAILE           | DANCING     |
| • ESTACIONAMIENTO | PARKING     |

**St. Augustine Parish**  
3630 N 71st Ave  
Phoenix, AZ 85033  
[www.phxsta.org](http://www.phxsta.org)



**TOKENS PRESALE: \$20 each bag worth \$25dls to buy food the days of the Fair. AFTER EACH MASS! :)**  
**PRE-VENTA de TOKENS \$20 la bolsita con \$25dls de tokens para comprar comida durante la feria. Después de cada Misa.**



**Herencia de México**  
**DANZA AZTECA**  
El Rayo del Sur  
Luz y sus Personajes  
Mi lindo Sinaloa  
Three Mix  
Conceptos  
**DJ SHOW**  
Obras de Teatro y mucho más!



**¡ Diversión para toda la familia !**







Jesús, en Ti Confío

CORONILLA A LA DIVINA MISERICORDIA

Se usa un rosario normal y se sigue esta secuencia:

1. La señal de la Cruz: En el nombre del Padre y del Hijo y de Espíritu Santo. Amén
2. Padre Nuestro
3. Ave María
4. Credo (Símbolo de los Apóstoles)

5. En cada grano mayor del Rosario, diga: Padre Eterno, Te Ofrezco, el Cuerpo, la Sangre y la Divinidad de tu amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero.

6. En cada grano menor diga: Por Su dolorosa Pasión, ten misericordia de nosotros y del mundo entero.

7. Invocación: Al final de la corona, la siguiente oración se reza tres veces seguidas:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten misericordia de nosotros y del mundo entero (3 veces).

8. Oración para concluir (opcional)  
Oh Dios Eterno, en quien la misericordia es infinita y el Tesoro de compasión inagotable, vuelve a nosotros Tu mirada bondadosa y aumenta Tu misericordia en nosotros, para que en momentos difíciles no nos desesperemos ni nos desalentemos, sino que, con gran confianza, nos sometamos a Tu santa voluntad, que es el Amor y la Misericordia mismos.  
Amén.

# Retiro Espiritual de la Divina Misericordia

P. Dominique Gastineau (AJC), Ponente

## Parroquia San Agustín

3630 N 71<sup>st</sup> Ave.

Phoenix, AZ

Jueves, 31 de Octubre, 2024

9:00 am – 6:00 pm

TEMA: La Divina Misericordia a la luz de Santa Faustina Kowalska y de San Pío de Pietrelcina en preparación para el triunfo del Corazón Inmaculado de María

*"Deseo que el mundo conozca mi Misericordia"* (Diario 687)



### PROGRAMA:

- Adoración a Jesús Sacramentado
- Hora a la Divina Misericordia por la paz del mundo
- Conferencia; Confesiones
- Santa Misa a las 6 pm
- Imposición de escapularios de la Virgen del Carmen

Todos son bienvenidos. Comida y entrada gratuita.

Informes: Mireya (480) 619-7126



## POR FAVOR PASE POR LAS MESAS DE GUERRAS RELIGIOSAS

(Nacimiento, rosarios, estatuas, crucifijos, amuletos, etc.)

## DESPUÉS DE TODAS LAS MISAS DEL FIN DE SEMANA DEL 28 y 29 de Septiembre.

Ayman Khair representa a unas 180 familias cristianas de Belén. Estas familias han dependido de las ventas de sus artículos religiosos tallados a mano a los turistas de Tierra Santa. Debido al conflicto en Oriente Medio y a la guerra, el turismo se ha detenido por completo.

Es muy importante apoyarles en este momento crítico, ya que no tienen ingresos y no hay ningún tipo de turismo. Para sobrevivir, han recurrido a comunidades cristianas en los Estados Unidos para comprar sus artículos.

Estos artículos religiosos tallados a mano son indescriptibles. Tallados en madera del olivo sagrado, esta artesanía ha sido tradicional para estas familias durante cientos de años. Se espera que, gracias a los esfuerzos del Sr. Khair, estas familias, que tienen pocos ingresos, puedan seguir viviendo. Y sobreviviendo en Tierra Santa.

Lamentablemente, la población cristiana ha disminuido del 22% a menos del 2% en los últimos 20 años.

# Worship & Meditation

## Readings for the week of September 15, 2024

### Sunday:

Is 50:4c-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 (9)/  
Jas 2:14-18/Mk 8:27-35

### Monday:

1 Cor 11:17-26, 33/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17/  
Lk 7:1-10

### Tuesday:

1 Cor 12:12-14, 27-31a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/  
Lk 7:11-17

### Wednesday:

1 Cor 12:31—13:13/Ps 33:2-3, 4-5, 12 and  
22/Lk 7:31-35

### Thursday:

1 Cor 15:1-11/Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28/  
Lk 7:36-50

### Friday:

1 Cor 15:12-20/Ps 49:6-7, 8-10, 17-18,  
19-20/Lk 8:1-3

### Saturday:

Eph 4:1-7, 11-13/Ps 19:2-3, 4-5/Mt 9:9-13

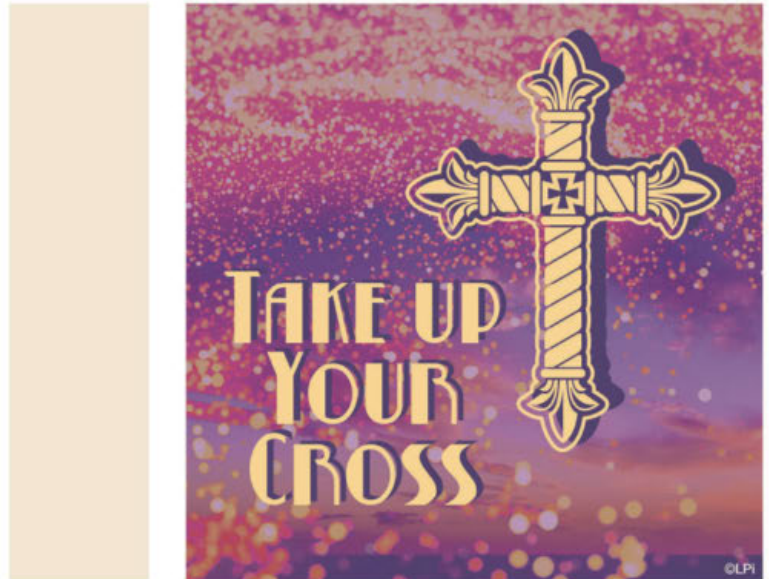
### Next Sunday:

Wis 2:12, 17-20/Ps 54:3-4, 5, 6-8 (6b)/  
Jas 3:16—4:3/Mk 9:30-37

 St. Augustine Church, Phoenix  staugustinephx  St. Augustine Church, Phoenix



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for  
Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in  
the Liturgy Corporation. All rights reserved.



## Gospel Meditation

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

This morning I received a text message that a member of my extended family will likely die of cancer within the next few hours. His name is Luke. He is a 45-year-old husband and father of six. Though I am not as close to him as my sister (she is his sister-in-law and knows him well), I wonder: how can we, including Luke himself, manage such a terribly awful and unfair situation?

The words of this Sunday's Gospel offer a powerful and challenging path. Jesus says, **"If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me"** (Mark 8:34). Today I see with new freshness the starkness and strangeness of the words take up. The cross stands for suffering which is unjust, absurd, seemingly hopeless, and humiliating. Jesus doesn't say "accept" or "endure" or "tolerate," but "take up." Embrace it, actively. Choose it and lift it up for others to see what terrifies and sickens us. But somehow, for Jesus, this is the path to "saving one's life." A new world is breaking in, one in which love is everything, when no relationship can be wounded or die. I trust that in the embraced suffering of Luke and his loved ones, Jesus is taking up his cross and saving us all.

By the time you read this, barring a miracle, Luke will have died. He will be carrying his cross no longer. But we all still face suffering. This week let's not just endure, but take up our crosses, big and small. That's our only hope for saving our lives.

— *Father John Muir*





# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Mitzi Palma**

**Mpalma@4LPi.com**  
**(800) 950-9952 x2127**

**ZITRO**  
POOLS REBAR LLC

602-769-5940  
Call/Text for estimate  
Llame/Texto para estimado

@zitropools  
Parishioner



**623.451.0035**

- Sabanas • Cortinas • Juegos Para El Baño
- Cobijas De Borreguito • Sobrecamas
- Cobertores Estilo San Marcos • Y Mas...

**Miriam Mendez**

**MIRIAM COBERTORES**

7359 W. Indian School • Phoenix, AZ

**Rosy's TUXEDOS**

Tuxedo Rental & Alteration  
(623) 388-1105  
3825 N. 75th Avenue Suite 106  
Phoenix, AZ 85033



## Crepes • Coffee • Ice Cream • Antojitos Mexicanos

3825 N. 75th Ave., Suite 110 • Phoenix, AZ • (South from QT)  
602-692-3127 • Hrs 7am - 10pm

AGUAS FRESCAS MEDIANAS AL 2X1 DE LUNES A MIERCOLES  
TRAIGA SU CUPON

FLAVORED MEDIUM LEMONADES 2X1 MON-WED  
BRING THIS COUPON

## IF YOU LIVE ALONE

### MDMedAlert!™ You Need

At HOME and AWAY!

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>** /mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! **800.808.9294**  
 md-medalert.com



## CINCO20 Consulting LLC

Elia I. Ortiz, Parishioner/Feligresa

- Notary
- Financial Coach
- Budgeting
- Getting out of debt
- Service for applying to STOs
- Notario
- Coach Financiero
- Presupuesto
- Salir de deudas
- Servicio para aplicar a STOs

Text • Email • Call    Texto • Email • Llamada  
**602-743-3484 • elia@cinco20consulting.com**

## ADT-Monitored Home Security

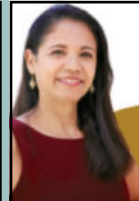
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider    SafeStreets

**833-287-3502**



Esta pensado en vender o comprar su casa?  
Sabia que DACA tambien califica?



**MIRNA MARTINEZ**  
REALTOR  
**602.435.9755**  
(I Speak English)

Quiere saber cuanto vale su casa?



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Augustine, Phoenix, AZ

B 4C 05-0159



## COLLAZO'S DRYWALL REMODELING

FREE ESTIMATES

3135 N. 71st LN  
Phoenix, AZ

**(602) 725-3633**

-Demolition & Restoration-  
Hablamos Español

## POPO'S MEXICAN

Full Menu  
Open Daily  
Lunch & Dinner  
6542 W. Ind. Sch.  
**846-2636**



Haz pensado en COMPRAR o VENDER tu casa?

Call me for a free market analysis of your home!

**MARI SANDOVAL**

REALTOR®, PARISHIONER



**602-349-4453**

[mari.sandoval.realtor@gmail.com](mailto:mari.sandoval.realtor@gmail.com)

## Tienda Santaneca

Productos de Centroamerica

Mexico y Suramerica

**(623) 247-3684**

5825 W Indian School RD  
Parishioner

## PlumbSmart

Plumbing Heating & Air

**602.767.1028**

Parishioner Specials

**\$49**

Drain Cleaning

**\$99**

Sewer Camera Inspection



Sirviendole a la comunidad productos Mexicanos, centroamericanos, y mucho mas.

¡Nuestra línea de carnes frescas ala orden!

¡Contamos con carne asada, pollo asado al carbón todos los dias! Ven y disfruta unos tacos de asada. al pastor, tripitas, chorizo viernes y sabado hasta las 2am. Contamos con su cocina abierta y comedor de Lunes a Domingo 7am a 9pm

\*Vengan por sus antojitos y jugos sanos en frutilandia\*

\*Pedidos a la orden para sus eventos!

Todo aquí en su Carniceria Mi Guadalajara

**480-272-7009**

7355 W Indian School Rd • Phoenix, AZ

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Place Your Ad Here and Support our Parish!

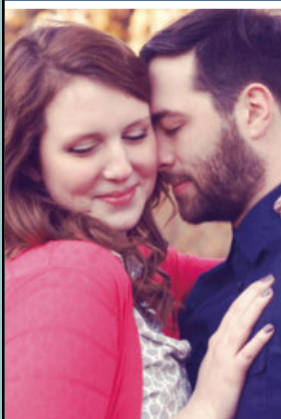
Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

catholicmatch® Arizona



[CatholicMatch.com/AZ](http://CatholicMatch.com/AZ)

DONACION A ST. AGUSTIN O CARIDAD DE SU PREFERENCIA



**OFRECEMOS**

PROGRAMAS DE AYUDA PARA EL ENGANCHE

ANALISIS DEL VALOR DE SU CASA GRATIS

COMPRA TU CASA CON ITIN O PERMISO DE TRABAJO

15+ AÑOS DE EXPERIENCIA

ITZEL ZIMMER  
REALTOR  
602-488-6006

Checka mis revisiones en Zillow



## Tax-It LLC

Contamos con servicios de Notario, Copias, Faxes, Envios y muchos mas!

**Yadira Menendez**  
Tax Preparer Certified

7355 W. Indian School Rd • Phoenix, AZ  
**(602) 412-0228 • [4tax.it@gmail.com](mailto:4tax.it@gmail.com)**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Augustine, Phoenix, AZ

A 4C 05-0159